

**aadorf.ch**  
am puls der schweiz

**ar** schulen**aadorf**

Elektroinstallationen und Werke  
**EW aadorf**

**oo**  
alterszentrum aaheim  
WO LEBENSQUALITÄT ZUHAUSE IST

# GESCHÄFTSBERICHT 2023



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die vier Botschaften der Politischen Gemeinde, der Schulgemeinde, des EW Aadorf und des Alterszentrums Aaheim werden wie bisher in einer Broschüre zusammengefasst. Im Sinne der Nachhaltigkeit wird Ihnen nur eine komprimierte Version zusammen mit dem Stimmrechtsausweis zugestellt.

Sämtliche Unterlagen sowie Details zu den Jahresrechnungen finden Sie auf der jeweiligen Homepage. Alternativ können Sie die Gesamtbotschaft auch als Druckversion weiterhin bei uns bestellen.

Gemeinde: [www.aadorf.ch](http://www.aadorf.ch)  
(Verwaltung/Finanzverwaltung/Dienstleistungen)  
Telefon 052 368 48 71  
E-Mail [gemeindeverwaltung@aadorf.ch](mailto:gemeindeverwaltung@aadorf.ch)

Schule: [www.schulenaadorf.ch](http://www.schulenaadorf.ch) (Über uns/Verwaltung)  
Telefon 052 368 83 00  
E-Mail [schulsekretariat@schulenaadorf.ch](mailto:schulsekretariat@schulenaadorf.ch)

EW Aadorf: [www.ewaadorf.ch](http://www.ewaadorf.ch) (Über uns/Geschäftsberichte)  
Telefon 052 368 66 88  
E-Mail [kontakt@ewaadorf.ch](mailto:kontakt@ewaadorf.ch)

Aaheim: [www.aaheim.ch](http://www.aaheim.ch) (Aktuelles)  
Telefon 052 368 82 82  
E-Mail [info@aaheim.ch](mailto:info@aaheim.ch)

Sollten Sie Fragen zu einzelnen Positionen haben, so wenden Sie sich bitte an uns. Wir helfen Ihnen sehr gerne weiter.

Der Gemeinderat, die Schulbehörde und die Betriebskommissionen danken für Ihr Interesse an den Geschäftsberichten und freuen sich auf eine zahlreiche Teilnahme an der Abstimmung.

Gemeinderat Aadorf

Betriebskommission Alterszentrum Aaheim

Schulbehörde Aadorf

Betriebskommission EW Aadorf



# Geschäftsbericht 2023

## Inhaltsverzeichnis

Jahresbericht des Gemeindepräsidenten . . . . .	6
Jahresbericht der Gemeindeverwaltung . . . . .	7
Kommentar zur Rechnung 2023 . . . . .	23
Erfolgsrechnung gestuft . . . . .	25
Erfolgsrechnung nach Bereichen . . . . .	26
Investitionsrechnung . . . . .	30
Bilanz mit Veränderungen . . . . .	31

# Jahresbericht des Gemeindepräsidenten

Der Gemeinderat legt Ihnen den Rechenschaftsbericht über seine Tätigkeit sowie diejenigen der Verwaltung vor.

## Rückblick

Nachdem an der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2022 die Erhöhung des Gemeindesteuerfusses von 55 % auf 61 % genehmigt wurde, galt es im vergangenen Jahr das Augenmerk auf den Schuldenabbau zu richten. So konnte der Gemeinderat an der Gemeindeversammlung im Dezember 2023 Einsparungen in der Erfolgsrechnung von rund CHF 180'000.– aufzeigen. Im Weiteren wurden CHF 250'000.– Schulden amortisiert und im 2024 sollte ein weiterer Schuldenabbau möglich sein. Die Projekte «Neubau Reservoir Fohrenberg» und «Neugestaltung Bahnhofplatz Aadorf» schritten im vergangenen Jahr gut voran, so dass sie im 2024 abgeschlossen werden können. Nebst dem Schuldenabbau wurden weitere Projekte umgesetzt, dies vor allem im Bereich Tiefbau. Der Werterhalt der Infrastruktur muss weiterhin gewährleistet bleiben.

Am 6. November 2023 führte der neu formierte Gemeinderat einen Workshop durch. Dies mit dem Ziel neue Legislaturziele und Schwerpunkte zu erarbeiten. Zu jedem Schwerpunkt wird eine Massnahme definiert, welche letztlich auch umgesetzt werden soll. Sobald die Legislaturziele mit den Massnahmen formuliert sind, wird die Bevölkerung orientiert.

## Gemeinderat und Ressorts

Der Gemeinderat traf sich im vergangenen Jahr zu 18 Sitzungen. Dabei behandelte er 146 Geschäfte, von welchen Sie untenstehend einen Auszug vorfinden:

- Neubau Lagerhalle Weiernstrasse, Arbeitsvergabe
- Stellungnahmen zu diversen Vernehmlassungen
- Verteilung der Ressorts und Festlegung der Stellvertretungen
- Auslagerung der IT, Arbeitsvergabe für Strategie und Ausschreibungsunterlagen
- Genehmigung von diversen Bauabrechnungen
- Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeug, Auftragsvergabe
- Familienergänzende Kinderbetreuung, Genehmigung Projektauftrag
- Behandlung der eingegangenen Einbürgerungsgesuche
- Anpassung Geschäftsbericht, Reduzierte Druckauflage und komprimierte Version

- Kommissionen und Arbeitsgruppen, Wahl der Mitglieder
- Neubau Feuerwehrgebäude, Variantenentscheid mit EW Aadorf
- Behandlung von Einsprachen und Rekursen zu Bauvorhaben oder sonstigen Projekten
- Aufhebung des Gestaltungsplans Neuhof
- die Umsetzung der Werterhaltungsmassnahmen und Projekte für die Tiefbauinfrastrukturanlagen, vor allem Strassenbau und Abwasseranlagen

## Wahlen und Abstimmungen

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger wurden im Dezember zur ordentlichen Budgetversammlung eingeladen. Das Budget 2024, zusammengesetzt aus der Erfolgs- und der Investitionsrechnung, sowie die Festsetzung des Gemeindesteuerfusses waren traktandiert. Auf Bundesebene konnten die Stimmberechtigten an einem Urnengang zu drei Abstimmungsvorlagen Stellung nehmen. Zudem wurde im Oktober das eidgenössische Parlament neu bestellt. Auf kantonaler Ebene wurde über die Änderung des Gesetzes über die Energienutzung und das Kreditbegehren betreffend die Verwendung des Agios aus der Ausgabe von Partizipationsscheinen der Thurgauer Kantonalbank befunden. Beim Bezirksgericht Münchwilen kam es zu je einer Ersatzwahl für ein nebenamtliches Mitglied sowie ein Ersatzmitglied. Auf kommunaler Ebene fanden die Erneuerungswahlen für die Mitglieder des Gemeinderats, der Rechnungsprüfungskommission und des Wahlbüros statt.

## Dank

Unsere Gemeinde besitzt weit über die Gemeindegrenzen hinaus einen sehr guten Ruf. Wir sind eine attraktive Wohn- und Arbeitsgemeinde, welche ihren Einwohnerinnen und Einwohnern einen dienstleistungsorientierten und umfangreichen Service Public bietet. Das geschenkte Vertrauen und der gute Austausch mit der Bevölkerung sind ein Indiz dafür, dass wir uns weiterhin auf dem richtigen Weg befinden. Dies verdanken wir unseren gemeindenahen Betrieben, unserer gut funktionierenden und schlanken Verwaltung und den zahlreichen Personen, welche sich immer wieder und unermüdlich für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen. Herzlichen Dank dafür!

Matthias Küng, Gemeindepräsident

# Jahresberichte der Gemeindeverwaltung

## Einwohnerdienste

### Einwohneramt

Die Einwohnerzahl der Gemeinde Aadorf beträgt per 31. Dezember 2023 insgesamt 9'437. Zu diesem Zeitpunkt waren zusätzlich 32 Personen als Wochenaufenthalter gemeldet.

### Einwohnerzahlen

	2020	2021	2022	2023
Aadorf	5'275	5'390	5'438	5'459
Aawangen/Häuslenen	569	566	560	566
Ettenhausen	1'396	1'415	1'427	1'426
Guntershausen	1'498	1'493	1'493	1'480
Wittenwil/Weiern	460	479	484	506
<b>Total</b>	<b>9'198</b>	<b>9'343</b>	<b>9'402</b>	<b>9'437</b>

Der Ausländeranteil per 31. Dezember 2023 beträgt für die Gemeinde Aadorf 16.9%.

	Total Einwohner	Ausländer	in %
<b>Total</b>	<b>9'437</b>	<b>1'593</b>	<b>16.9</b>

### Mutationen

	2020	2021	2022	2023
Zuzüge	638	679	618	586
Wegzüge	497	567	564	587
Geburten	89	106	80	105
Trauungen	42	69	54	44
Scheidungen	32	26	26	24
Todesfälle	60	73	75	69

### AHV/IV-Gemeindezweigstelle

Die AHV/IV-Gemeindezweigstelle betreut Mitglieder, welche der kantonalen Ausgleichskasse als Selbständig-erwerbende, Hausdienst- oder Nichterwerbstätige angeschlossen sind.

Der Gemeindestelle untersteht auch die Betreuung der Rentnerinnen und Rentner, die ihre Ansprüche beim Sozialversicherungszentrum des Kantons Thurgau geltend machen:

2023	Anzahl Bezüger per 31.12.	Betrag im Jahr
AHV-Renten	829	18'552'090
IV-Renten	133	2'532'567
Hilflosenentschädigungen zur AHV	25	241'383
Hilflosenentschädigungen zur IV	19	133'651
EL AHV-Leistungen exkl. EL-IPV	129	1'906'534
EL IV-Leistungen exkl. EL-IPV	66	799'233
<b>Total Leistungen 2023</b>		<b>24'165'458</b>

### Schlichtungsstelle für Mietwesen

Die Schlichtungsbehörde ist zuständig bei Problemen in mietrechtlichen Angelegenheiten. Das Vorliegen eines Mietverhältnisses ist dementsprechend die Voraussetzung. Ob das Mietverhältnis noch nicht angetreten, resp. bereits beendet ist, ändert daran nichts. Sie hat zudem zu prüfen, ob sie gemäss materiellem Mietrecht für die Behandlung zuständig ist. Die Schlichtungsbehörde ist jedoch nicht zuständig für Streitigkeiten unter den einzelnen Parteien (Mieter / Mieter, Vermieter / Vermieter).

	2019	2020	2021	2022	2023
Eingegangene Begehren	13	13	11	12	25
Mietrechtliche Anfragen	47	46	29	29	19

## Steueramt

Die Gemeinde Aadorf erzielte im Jahr 2023 auf den Einkommen und Vermögen der natürlichen Personen sowie auf dem Gewinn und Kapital der juristischen Personen folgende Steuereinnahmen (in Franken):

	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Veränderung
Steuern NP laufend	8'987'405	9'947'758	+960'353
Steuern JP laufend und Vorjahr	807'986	833'316	+25'330
Steuern NP Vorjahre	491'395	728'495	+237'100
Quellensteuern	325'407	217'205	-108'202
<b>Total</b>	<b>10'612'193</b>	<b>11'726'774</b>	<b>+1'114'581</b>

Per 31. Dezember 2023 sind 5'929 natürliche, 567 juristische und 556 quellenbesteuerte Personen am Register, was einer Abnahme von 93 Steuerpflichtigen entspricht.

## Soziale Dienste

### Sozialhilfe

Die Lage präsentierte sich im Jahr 2023 ähnlich dem vergangenen Jahr. Die Sozialen Dienste Aadorf registrierten in allen Bereichen einen Zuwachs. Im Bereich Asyl und Ukraine wurden laufend neue Personen aufgenommen, da der Kanton die Gemeinden regelmässig zu Neuaufnahmen auffordert. Da erschwinglicher Wohnraum knapp ist, gestalten sich die Wohnungssuche und die Erfüllung der Auflagen des Kantons als schwierig.

Eine Zunahme zeigt sich auch bei den Bevorschussungen der Alimente, der Sozialhilfe aber auch bei den persönlichen Beratungen. Einigen Personen konnte ohne finanzielle Unterstützung an die richtigen Stellen verwiesen werden. Andere wurden in die Sozialhilfe aufgenommen. Wie bereits im 2022 wurde eine Zunahme derer, die auf einen Entscheid der Invalidenversicherung, die Auszahlung von Ergänzungsleistungen oder der AHV-Rente warten, verzeichnet. Dies führte zu

schwierigen Situationen und finanziellen Engpässen, da die Sozialhilfe nur die nötigsten Ausgaben abdeckt.

Bemerkbar machen sich auch die «Nachwehen» der Corona-Pandemie. Viele Personen sind bei der Arbeitslosenkasse ausgesteuert und melden sich bei den Sozialen Diensten, wenn nicht rechtzeitig eine Stelle gefunden werden konnte. Einige Personen sind mehrfachbelastet, was zu gesundheitlichen Problemen führt und eine Eingliederung erschwert.

Die Arbeit der Sozialen Diensten wird immer komplexer und umfassender. Meist bestehen mehrere Problematiken, die gleichzeitig angegangen werden müssen.

### Asyl

Zu den bestehenden vorläufig aufgenommen Personen (VA-7 und VA+7) aus Afghanistan, Irak, Syrien und Kongo wurden zwischen Mitte Dezember 2022 bis Anfang April 2023 der Gemeinde zwölf neue vorläufig aufgenommenen Personen VA-7 (weniger als 7 Jahre in der Schweiz) zugewiesen, davon zwei Familien mit Kindern aus Iran und Afghanistan. Die Personen wurden in neu angemieteten und zweckmässig eingerichteten Asylwohnungen untergebracht. Allesamt wurden seit Anfang 2022 vier Familien der Gemeinde zugeteilt, insgesamt wurden im 2023 19 Personen VA-7 und 7 Personen VA+7 durch die Gemeinde Aadorf unterstützt.

Bedingt durch die kulturellen Unterschiede, den jeweils eigenen Erfahrungen aus den verschiedenen Herkunftsländern sowie der sprachlichen Kommunikationsbarriere bestand bei allen neu zugeteilten Personen und den zuletzt zugeteilten Familien zu Beginn ein erhöhter Beratungs- und Erklärungsbedarf zu organisatorischen Vorgängen und administrativen Angelegenheiten, teils waren Orientierungshilfen und Ratgeber nötig. Um die Personen besser zu erreichen, mussten mitunter Übersetzende, interkulturelle Dolmetschende und Vermittelnde beigezogen werden.

Anders als bei den Einzelpersonen traten bei den Familien im Verlauf der Beratung und Betreuung vermehrt medizinische Rück- und Klärungsfragen auf,

fallweise waren zeitintensive Austauschgespräche mit medizinischen Fachpersonen nötig. Die Familien waren mit gesundheitlichen Problemen ihrer einzelnen Familienmitglieder und zeitweise mit belastenden Alltags- und Familiensituationen konfrontiert. Häufiger mussten externe Fachpersonen einbezogen werden bzw. die Betroffenen mussten ärztliche Hilfe aufsuchen. Bei einer Familie aus Syrien musste eine Kinderschutzmassnahme eingeleitet werden.

Neben der individuellen Betreuung durch die Gemeinde wurden alle erwachsenen vorläufig aufgenommenen Personen (VA-7) durch die Fachperson Coaching der kantonalen Fachstelle Integration (Migrationsamt) in der sozialen und beruflichen Integration begleitet. Arbeitsfähige wurden angewiesen, an den von der Fachstelle Integration koordinierten Deutschkursen teilzunehmen. Drei ausbildungsfähige junge Erwachsene nahmen an den kantonalen Integrationskursen (IK) teil. Angestossen durch die Fachstelle Integration konnte Mitte August 2023 eine Person die Berufslehre als Plattenlegerpraktiker EBA starten.

Zwei vorläufig aufgenommene Personen VA+7 (mehr als 7 Jahre in der Schweiz) konnten sich nach erfolgreichem Lehrabschluss als Assistentinnen Gesundheit und Soziales EBA und der Zusicherung einer Weiterbeschäftigung Ende August 2023 von der Sozialhilfe ablösen.

Einige Herausforderungen bleiben auch in Zukunft bestehen. Es wird zunehmend schwieriger, günstigen Wohnraum innerhalb der Gemeinde für Asylsuchende zu finden. Auch andere Gruppen von Menschen konkurrieren um den knappen günstigen Wohnraum. Häufig kommt auch noch die mangelnde Bereitschaft von Vermietern hinzu, Wohnungen für Asylsuchende bereitzustellen.

### **Flüchtlinge aus der Ukraine**

Per 31.12.2023 befanden sich 58 Personen mit Schutzstatus S in der Gemeinde Aadorf. Davon ist ein Grossteil bereits ein Jahr zuvor in die Schweiz eingereist. Im Jahr 2023 sind zwei Familien hinzugekommen.

Die ukrainischen Personen haben sich eingelebt und die Integration läuft gut. Sie besuchen regelmässig den Deutschkurs und wenn möglich das Zentrum Ranunkel.

Die Verständigung mit den ukrainischen Personen ist einfacher geworden. Die Rechte und Pflichten in der Schweiz werden gut verstanden und umgesetzt. Trotz erschwerten Bedingungen konnten die Sozialen Dienste im vergangenen Jahr genügend Wohnraum anmieten, um jede Person oder Familie in einer Wohnung unterzubringen. Es befinden sich somit keine Personen mehr bei einer Gastfamilie.

Einige ukrainische Personen konnten eine Arbeitsstelle finden und sich somit von der Sozialhilfe ablösen.

### **Case Management**

Das Case Management (Krankenkassenausstände) hat sich weiterhin etabliert. Termineinladungen werden wenig wahrgenommen, weshalb vermehrt Vorladungen zu Gesprächen ausgestellt werden mussten. Bereits in den Schreiben, welche den Termineinladungen vorgehen, werden die Fehlbaren darauf hingewiesen, dass ein Nichterscheinen zu den Vorladungsterminen eine Strafanzeige zur Folge hat.

Auch wenn der Aufwand gross ist, konnte man viele Personen bei der Aufhebung des Leistungsaufschubes unterstützen. Ein grosses Ziel ist zudem, dass den Personen bei der Regelung von finanziellen Engpässen Lösungen aufgezeigt werden können, um eine drohende Sozialhilfeabhängigkeit und eine weitere Verschuldung zu vermeiden.

## **Amt für Kultur Freizeit und Sport**

### **Gemeinde- und Kulturzentrum**

In diesem Jahr darf wiederum auf eine sehr gute Auslastung in den Gemeindesälen zurückgeblückt werden. Zu den zahlreich wiederkehrenden Veranstaltungen konnten viele einmalige Anlässe wie Hochzeiten, Künstlerische Darbietungen, Generalversammlungen usw. durchgeführt werden. Die Wochenenden waren, ausser während den Schulferien, praktisch ausgebucht. Diverse neuere Anlässe wie das Street Food Festival und die Modellbaubörse haben sich mittlerweile etabliert und sind nicht mehr wegzudenken. Die Zusammenarbeit mit den externen Catering Unternehmen hat sich sehr gut bewährt.



Im Gemeinde- und Kulturzentrum konnten einige werterhaltende Arbeiten, wie der Ersatz der Heizung- und Lüftungssteuerung, abgeschlossen werden. Ebenfalls wurden diverse defekte Beleuchtungen durch LED Lampen ersetzt. Vor allem bei Beleuchtungen, welche den ganzen Tag eingeschaltet sind, wird dieser Ersatz mittelfristig zu Stromeinsparungen führen.

#### **Bäder (Hallenbad und Freibad)**

Mit der Kündigung der Teamleiterin Bäder und einer Bademeisterin per Ende April 2023, wurden einige Änderungen in der Bäderorganisation vorgenommen. Die Stelle der Teamleitung Bäder wurde nicht mehr besetzt und die Bäderleitung wurde vollumfänglich durch den Leiter KFS übernommen. Der Start in die Freibadsaison wurde mit einem neuen, sehr motivierten, aber knapp besetztem Team begonnen. Der knappe Personalbestand verlangte vom Bäderpersonal grosse Flexibilität bei den Einsätzen. Per 1. August konnte die noch offene 100% Stelle erfolgreich besetzt werden. Der Fachkräftemangel bei den Bademeistern bleibt weiterhin sehr herausfordernd und wird uns auch in Zukunft weiter beschäftigen.

Der Ersatz des äusserst störungsanfälligen Kassensystems und die Einführung eines Web Shops für den Ticketverkauf konnte dank grossem Einsatz von allen beteiligten Personen erfolgreich abgeschlossen werden. Der Web Shop ermöglicht es den Badegästen, ihre Tickets bequem von zu Hause aus zu kaufen. So können unnötige Wartezeiten an der Kasse vermieden werden.

Die Schliessung des Hallenbads Frauenfeld war in den Bädern weiterhin spürbar. Im Hallenbad war die Auslastung durch die zusätzlichen Kursgruppen beinahe doppelt so hoch wie vor der Schliessung. Mit dem Auslaufen der Kurse Ende Dezember kehrte der Normalbetrieb allmählich wieder zurück. Die Frauenfelder Kursgruppen können per Mitte Januar 2024 wieder in ihrem eigenen Hallenbad trainieren, was unseren privaten Schwimmern wieder mehr Platz für ihre Trainingseinheiten beschert.

Die Freibadsaison konnte ohne grössere Zwischenfälle durchgeführt werden. Wir durften total 33'798 Besucher begrüßen. Auch hier hat uns das geschlossene Freibad in Frauenfeld zusätzliche Besucher gebracht. Infolge des schönen Herbstwetters wurde die Saison um eine Woche verlängert. Am 17. September wurde diese mit dem bereits üblichen Saisonschluss Apéro beendet. Der Kioskbetreiber wird uns auch in der Saison 2024 wieder mit seinen mittlerweile bei den Badegästen sehr beliebten Köstlichkeiten verwöhnen.

#### **KFS Allgemein**

In diesem Jahr konnte der Neujahrsapéro nach zweimaligem Ausfall wieder durchgeführt werden. Die Gästezahl war erfreulich.

Die Kommission Kultur Freizeit und Sport verzeichnete per Ende der laufenden Legislatur diverse Rücktritte von langjährigen Kommissionsmitgliedern. Die offenen Sitze konnten mit engagierten Personen erfolgreich neu besetzt werden. Die neue Kommission hat ihre Arbeit per 1. Juni aufgenommen.

Infolge der Mehrbelastung des Abteilungsleiters durch die Übernahme der Führung des Bäderbetriebs, wurde als Unterstützung ein Fachmann Betriebsunterhalt eingestellt. Er führt Arbeiten im Gemeinde- und Kulturzentrum, aber auch Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten in den Bädern aus und vertritt den Abteilungsleiter bei dessen Abwesenheiten.

In diesem Jahr konnten erneut diverse Vereine und Organisationen finanziell unterstützt werden. Beiträge wurden für die Jugendförderung im Sportbereich für kulturelle Veranstaltungen und Einwohneranlässe gesprochen.

Peter Ronner, Leiter Amt für Kultur, Freizeit und Sport

## Amt für Gesellschaft und Gesundheit

Die Kommission Gesundheit und Gesellschaft traf sich im vergangenen Jahr zu vier Sitzungen.

Die Anlaufstelle «Drehscheibe Alter» ist bei der Gemeinderatskanzlei angesiedelt und steht bei Fragen rund um das Thema Alter und Älterwerden zur Verfügung.

Das Projekt Frühe Kindheit beschäftigt die Gemeinde seit 2019. Nach der Erstellung der Situationsanalyse wurden die Massnahmen festgelegt. Im vergangenen Jahr konnte für die Kinder mit sprachlichem Förderbedarf mit der Umsetzung des selektiven Obligatoriums gestartet werden.

Die Integrationsförderung ist gemäss Bundesgesetz eine Querschnittaufgabe, das heisst, sie ist auf der Ebene des Bundes, der Kantone und der Gemeinden zu erfüllen. Die Gemeinde Aadorf bietet seit vielen Jahren einen internen Deutschkurs an, welcher sich an Personen mit wenigen bis keinen Deutschkenntnissen richtet.

Die Pro Senectute berät bei Fragen rund um Finanzen, Vorsorge, Recht, Pflegehilfe, Betreuung, Wohnen, Gesundheit und Lebensgestaltung. Jeweils am letzten Mittwochvormittag im Monat findet die Pro Senectute Beratung im Gemeindezentrum Aadorf statt.

Rund 70 Personen besuchten am 1. November 2023 den Vortrag von Alzheimer Thurgau zum Thema Demenzerkrankung (Diagnose, Begleitung und Unterstützung von Menschen mit Demenz und ihren Bezugspersonen). Wenn Sie letzte Woche wiederholt nach der verlegten Brille gesucht oder an einem sonst geläufigen Namen herumstudiert haben, bedeutet das nicht unbedingt, dass Sie Demenz haben. Vergesslichkeit ist zwar eines der bekanntesten Anzeichen von Demenz, tritt jedoch nicht vereinzelt und meist auch nicht als alleiniges Anzeichen auf. Auf der Homepage von Alzheimer Thurgau ([www.alzheimer-schweiz.ch/de/thurgau](http://www.alzheimer-schweiz.ch/de/thurgau)) finden Sie viele nützliche Tipps rund um das Thema Demenz.

Die Schulbehörde und der Gemeinderat haben beschlossen, das Angebot im Bereich schulergänzende Betreuung (SEB) auszubauen. Die verantwortliche Projektgruppe FEKB 23+ hat dazu ein Konzept erarbeitet. Die Umsetzung der Massnahmen startete im Januar 2024. Somit wird das Angebot ab August 2024 an den Standorten Aadorf, Guntershausen und Ettenhausen laufend ausgebaut.

## Amt für Bau und Umwelt

### Hochbau

Im vergangenen Jahr verzeichnete die Gemeinde erneut eine rege Bautätigkeit. Gegenüber dem Vorjahr mit 245 Baugesuchen, galt es in diesem Jahr 170 Baugesuche zu prüfen. Nebst den grösseren Projekten gab es auch zahlreiche kleinere Bauvorhaben, wie Sitzplatzverglasungen, Wintergärten, Dachflächenfenster, Anbauten, Umnutzungen und Terrainveränderungen, welche geprüft und bewilligt wurden.

Das Energiebewusstsein ist ebenfalls weiterhin spürbar. So wurden verschiedene energetische Fassaden- und Dachsanierungen eingereicht, Luft-Wasserwärmepumpen und Tiefenbohrungen zur Wärmegewinnung und Warmwasseraufbereitung bewilligt. Insgesamt wurden für 15 Erdwärmesondenbohrungen und 24 Luft-Wasserwärmepumpen Bewilligungen ausgestellt. Auf bestehenden Gebäuden wurden über 129 Gesuche mit über 13'500 m<sup>2</sup> Photovoltaik- und Solaranlagen eingereicht.

### Flurwesen

Das Flurgesetz des Kantons regelt insbesondere die Abstände und Höhen für Hecken, Bäume, Zäune und Mauern entlang von privaten Grenzen.

Der Gehölzschnitt sollte ausserhalb der Brutzeit erfolgen, am besten im Winter (November bis März). Dann stört man Pflanzen und Tiere am wenigsten und das Astgerüst der Gehölze ist gut sichtbar, so dass man für den Schnitt die natürliche Wuchsform der Pflanzen am wenigsten beeinträchtigt.

### Raumplanung Ortsplanungsrevision

Die Revision der Ortsplanung und das Baureglement wurden im Herbst 2023 durch den Kanton genehmigt und vom Gemeinderat per 1. November 2023 in Kraft gesetzt.

### Tiefbau

Eine Aufgabe einer Gemeinde ist es die Infrastruktur, wie Strassen, Abwasseranlagen und Werkleitungen zu planen und für deren Unterhalt zu sorgen. Um eine solide Unterhaltsplanung für eine effektive Werterhaltung ausführen zu können, ist es wichtig, die Zustände der Strassen und deren Oberfläche zu kennen. Diese Aufgabe nimmt das Amt für Bau und Umwelt, in Zusammenarbeit mit dem Werkhof Aadorf, wahr. In Koordination mit dem EW Aadorf wurden verschiedene Wege und Strassenabschnitte saniert:

### Aadorf:

- Am Bahnhof Aadorf wurden die Rohbauarbeiten im Tiefbau abgeschlossen. Die neue Verkehrsführung sowie die Bushaltestellen wurden Ende Oktober 2023 in Betrieb genommen. Die Deckbeläge werden im darauffolgenden Jahr eingebaut oder spätestens nach der Fertigstellung des angrenzenden Neubaus.



### Ettenhausen:

- Die Sanierung der Kilberg- und Büelstrasse West erfolgte vorerst ohne den Deckbelag.
- Die Rohbauarbeiten an der Erschliessungsstrasse in den Reben wurden grösstenteils abgeschlossen. Weitere Bauarbeiten befinden sich mit dem Baufortschritt des Hochbaus in Ausführung.



**Guntershausen:**

- Die Sanierung der Rosenbergstrasse erfolgte vorerst ohne den Deckbelag.
- Die Sanierung der Regenabwasserleitung Parz. 4344 wurde inklusive Deckbelag fertiggestellt.



Auf den folgenden Strassenabschnitten wurde der Deckbelag eingebaut:

- Matzingerstrasse in Häuslenen (Kantonsbaustelle)
- Etappen 1–4 in Weiern

**Umwelt**

Der Kugelfang und Scheibenstand der 300m-Schiessanlage in Ettenhausen und der seit 1995 ausserbetriebliche Kugelfang Unterwiden in Aadorf galten nach der Voruntersuchung als belastet und mussten saniert werden. Als Sanierungsziel wurde die Entfernung der Belastung bis unter den Wert von 1'000 mg/kg Blei im Boden und im Untergrund in der Landwirtschaftszone (ausserhalb des Waldstücks) festgelegt. Der zu sanierende Bereich zwischen Zeigerstand und zugewachsenem Einschussbereich wurde etappenweise bis auf das Sanierungsziel von weniger als 1'000 mg/kg Blei abgetragen. Das zu entsorgende Material wurde in die Deponie der Firma Toggenburger AG transportiert.

**Kehrichtentsorgung**

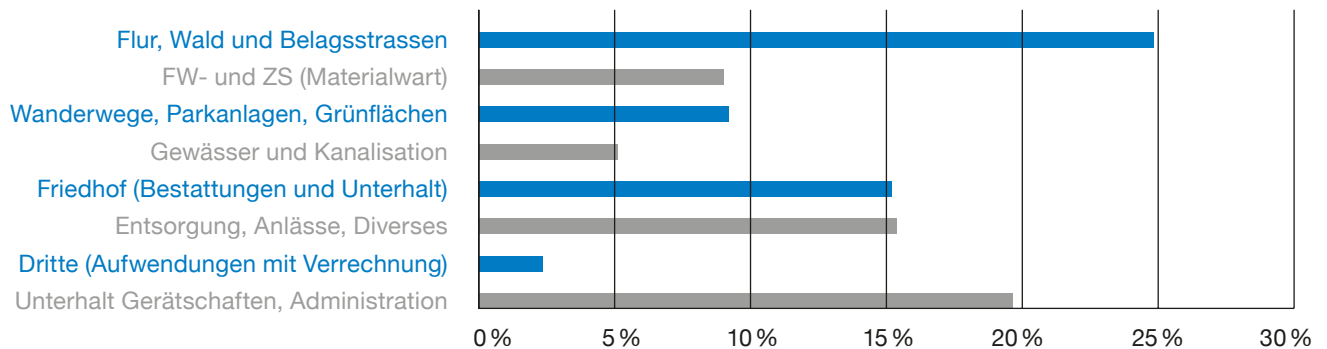
61 von ca. 80 Unterflurbehälter sind versetzt. Da die abzudeckenden Flächen auf den Gemeindegebieten für den Bau neuer Unterflurbehälter nahezu ausgeschöpft sind, ist die Gemeinde weiterhin auf private Grundstücke angewiesen.

**Recyclingmengen Aadorf**

Sammelgut	2023	Kg/Einwohner
Papier und Karton	123.38 t	12.9 kg
Metalle	5.60 t	0.6 kg
Altöl	2.12 t	0.22 kg
Altglas	Region ZAB Total 5'775 t	30 kg
Aluminium / Weissblech	Region ZAB Total 328 t	17 kg

## Werkhof

Arbeitsaufwendungen 2023 in %



Das Jahr 2023 verlief im gewohnten Rahmen und ohne besondere Vorkommnisse. Die Aufwendungen können bis auf wenige Ausnahmen mit den Vorjahren verglichen werden.

### Strassenunterhalt

Betrieblich lagen die Aufwendungen beim Winterdienst mit etwas mehr als 440 Stunden wiederum unter dem langjährigen Durchschnitt der Vorjahre.

Durch regelmässige Entleerung und Kontrolle der Schlammsammler wird die Funktionsfähigkeit von Schächten gewährleistet. Jährlich werden ca. 800 Strassensammler entleert, gereinigt und auf deren baulichen Zustand kontrolliert.

Im baulichen Unterhalt konnten die vorgesehenen Sanierungen von Randsteinen und Belägen sowie Hocheinbauten und Deckbelagssanierungen realisiert werden.

Zudem sind wiederum auf diversen Strassenabschnitten Rissanierungen mit bituminöser Vergussmasse durchgeführt worden. Diese kostengünstige Sanierung dient als Abdichtung der Belagsoberfläche um Frostschäden zu verhindern.

Für den Unterhalt der Kies-, Flur- und Waldstrassen benötigte der Werkhof ca. 800m<sup>3</sup> Wand- und Strassenkies. Grössere Unwetterschäden sind im letzten Jahr glücklicherweise ausgeblieben.

### Parkanlagen und Wanderwege

Die Wanderwege, Feuerstellen und Grünflächen werden regelmässig durch den Werkhof unterhalten. Feuerstellen werden über die Sommermonate mit Holz bestückt, Ruhebänke kontrolliert, gereinigt und defekte Sitzbretter ersetzt.

Dank den regelmässigen Unterhaltsarbeiten an den über 140 Ruhebänke in unserer Gemeinde befinden sich diese in einem sehr guten Zustand.

Beim Vitaparcour war ein Wegabschnitt mit Treppe und Handlauf in einem schlechten Zustand und musste ersetzt werden.



### Entsorgung Abfall und Hundekot

Der eingesammelte Abfall bei den Containerplätzen, Grillplätzen und entlang von Strassen lag mit ca. 19 Tonnen etwas über dem Durchschnitt der Vorjahre.

Die wöchentlichen Leerungen der Hundekotbehälter ergaben etwa 25 Tonnen Abfall. In einer weiteren Etappe sind 2023 wiederum zehn Hundekotbehälter durch neue Chromstahlbehälter ersetzt worden. Verunreinigungen durch liegengelassenen Hundekot gaben immer wieder Anlass zu Diskussionen. Hier ist zu erwähnen, dass auf unserem Gemeindegebiet über 125 Hundekotkübel stehen und somit jedem Hundehalter eine fachgerechte Entsorgung möglich ist.

### Gewässerunterhalt

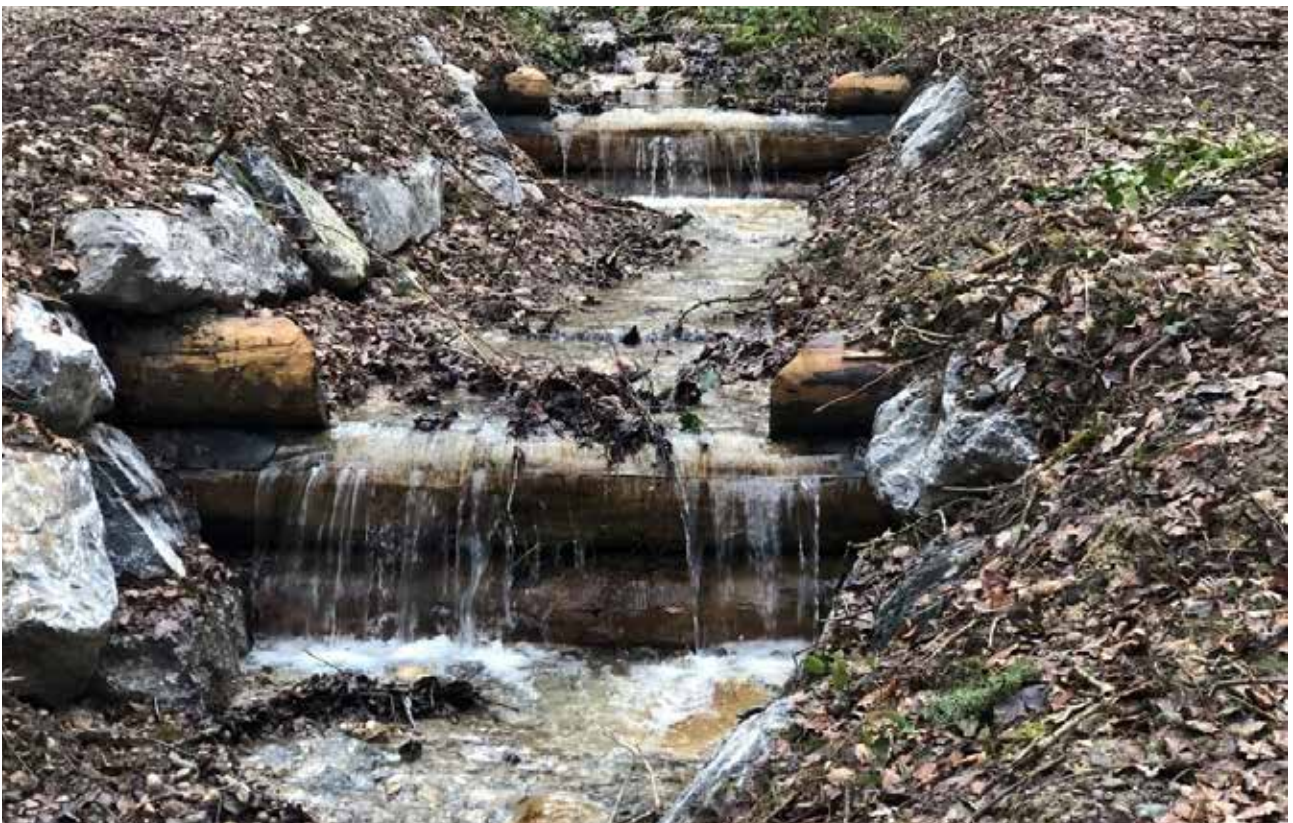
Der ordentliche Aufwand im Gewässerunterhalt kann mit den Vorjahren verglichen werden. Jährlich werden in verschiedenen Etappen nach dem Unterhaltskonzept die Bachböschungen unterhalten und gepflegt, die

Geschiebesammler bei Bedarf geleert sowie die Auffangrechen kontrolliert und allenfalls repariert oder erneuert.

Im Gebiet Haselberg wurden weitere Bachschwellen nach dem vorliegenden Sanierungskonzept ersetzt.

### Friedhofunterhalt

Die vier Friedhöfe der Gemeinde Aadorf werden durch den Werkhof unterhalten. Zu den Aufgaben gehören neben den Bestattungen auch der allgemeine Unterhalt der Grünanlagen, Gräber, Plätze und Wege. Auch bauliche Unterhaltsarbeiten wie Gräberräumung oder neue Wege erstellen gehören dazu. Um mehr Biodiversität zu erreichen und eine artenreiche Wiese mit Blumen und Insekten zu fördern, werden Teile der Grünflächen seit mehreren Jahren nur noch ein- bis zweimal im Jahr gemäht. Trotzdem ist der Werkhof bemüht, die Friedhofanlagen in einem natürlich gepflegten Erscheinungsbild aussehen zu lassen.



## Verkehr und Sicherheit

Einsätze der Feuerwehr Aadorf Vergleich 2022/2023

Einsatzarten	2022			2023		
	Anzahl Einsätze	Total Stunden	AdF im Einsatz	Anzahl Einsätze	Total Stunden	AdF im Einsatz
Brandeinsatz	2	135	50	5	270	173
Brandmeldeanlagen mit Ereignis	2	30	30	6	135	118
Brandmeldeanlagen ohne Ereignis	3	39	39	4	83	83
Einsatz Verkehrsregelung	1	40	17	1	3	3
Öl/Benzin	1	1	1	2	38	9
Sturm/Hagel	2	13	13	4	26	26
Wasser	3	35	17	5	102	42
First Responder	8	40	34	14	60	50
div. Hilfeleistungen	1	3	3	4	73	29
<b>Total</b>	<b>23</b>	<b>336</b>	<b>204</b>	<b>45</b>	<b>790</b>	<b>533</b>

AdF: Angehöriger der Feuerwehr



### Ausbildung 2023

An kantonalen, schweizerischen und materialspezifischen Ausbildungskursen besuchten 15 AdF 13 Weiterbildungstage und 43 AdF absolvierten an 34 Kurstagen verschiedene Grundkurse.

### Mannschaft und Übungen

Gesamtbestand 31.12.2023: 77 AdF

Kommando 2 AdF, Zug 1 20 AdF, Zug 2 18 AdF, Zug 3 18 AdF, Verkehrsabteilung 11 AdF und Feuerwehrsantität 8 AdF.

2023 sind 57 Mannschaft-, Kader-, Atemschutz-, Führungsunterstützung-, Maschinisten-, Absturzsicherung- Verkehr-, Sanität- und First Responder Übungen durchgeführt worden.





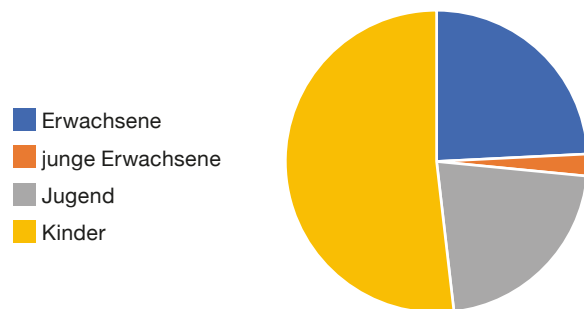




### Gemeinde- und Schulbibliothek Aadorf

Erfreulicherweise konnten im Berichtsjahr die Ausleihen erneut gesteigert werden. Dabei zeigt die Statistik, dass die Zielgruppe der Kinder den grössten Teil der Ausleihen tätigt. Dies ist natürlich dem Umstand zu verdanken, dass die Primarschüler ab dem Kindergartenalter regelmässig die Bibliothek besuchen. Die Bibliothekarinnen haben deshalb für diesen Altersbereich besonders viele Neuheiten angeschafft.

Ausleihstatistik nach Alter

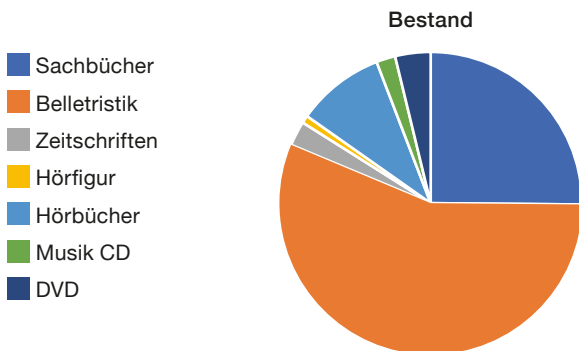


### Statistik

#### Bestand

Der Bestand per Ende Dezember 2023 beträgt 13'755 Medien. Diese sind wie folgt aufgeteilt:

#### Ausleihen



#### Aktivitäten und Veranstaltungen

##### Regelmässige Aktivitäten:

- 4x jährlich Märchenstunde für Kinder ab 4 Jahren mit Hugurette Schwager.
- 2x jährlich «Buchstart» für Eltern mit Kleinkindern von 1 bis 3 Jahren, mit Leseanimatorin Marianne Wäspe.
- 2x pro Woche Deutschkurs für fremdsprachige Erwachsene, geleitet von Karin Tschuur.
- Die Räumlichkeiten wurden für monatliche Vereins-sitzungen, Stricknachmittage sowie für die Spielabende der Ludothek genutzt.

<b>Ausgeliehene Medien 2023</b>	<b>46'507</b>
---------------------------------	---------------

Ausgeliehene Medien 2022	45'308
--------------------------	--------

Ausgeliehene Medien 2021	43'994
--------------------------	--------



#### Veranstaltungen:

##### **BiblioWeekend – Energie-Show mit Globi**

Die Energieshow am 23. März im Rahmen vom «Biblio-weekend 2023» war ein voller Erfolg. Etwa 100 Kinder und 20 Erwachsene liessen sich von Atlant Bieri, dem Autor des gleichnamigen Kinder-Sachbuches und von Globi begeistern. So konnte das Thema «Energie» interessant und kindergerecht vermittelt werden.

##### **Buchvernissage mit Hans Suter**

Am 7. Juni präsentierte Hans Suter sein neuestes Buch «Elf Schwestern» in der Bibliothek. Der in Wittenwil geborene Schriftsteller und Schauspieler erzählte und las Episoden aus seinem Leben im letzten Jahrhundert.

##### **Brush Lettering Workshop**

Kompetent vermittelte Andrea Triebe am 15. Juni das «Schönschreibe-Handwerk» des Hand- und Brush Letterings.

##### **Neuzuzüger-Apéro**

Am diesjährigen Neuzuzüger-Apéro vom 17. Juni konnte sich die Bibliothek bei den neuen Einwohnern bekannt machen.

##### **Bücher-Flohmarkt auf dem Gemeindeplatz**

Am 24. Juni fand der traditionelle Bücher-Flohmarkt statt und der Gemeindeplatz wurde zum Paradies für Bücherwürmer und Schnäppchenjäger. Durch den Verkauf von ausgeschiedenen Büchern wurde in der Bibliothek wieder Platz für Neuheiten frei.

##### **Lesung mit Peter Stamm**

Der bekannte Schriftsteller mit Thurgauer Wurzeln war am 4. September in der Bibliothek zu Gast. Er las aus seinem neuesten Roman «In einer dunkelblauen Stunde», die Geschichte von zwei Filmemachern und einem Schriftsteller und die Geheimnisse dessen Lebens.



##### **Indische Märchen für Erwachsene**

Am 27. Oktober platzte die Bibliothek aus allen Nähten. Huguette Schwager entführte die erwachsenen Besucher in die bunte und phantasievolle indische Märchenwelt. Dazwischen offerierten die Bibliothekarinnen Leckerbissen aus der indischen Küche. Kumar, vom Bistro Bechandra Elgg, kochte die typischen Köstlichkeiten.



### Präsentation Maturaarbeit von Andrin Töngi

Für seine Abschlussarbeit wurde der Guntershauser Andrin Töngi schon zweimal ausgezeichnet. Er wählte das Thema «Internierte im Thurgau während dem zweiten Weltkrieg». Am 14. November präsentierte er seine Maturaarbeit in der Bibliothek einem zahlreich erschienenen interessierten Publikum.

### Adventsfenster

Der Auftakt zu den beleuchteten Adventsfenstern in der Gemeinde erfolgte am 1. Dezember gemeinsam mit dem Einwohnerverein. Die Bibliothekarinnen gestalteten ein schönes Fenster und der Einwohnerverein lud zum gemütlichen Beisammensein auf dem Gemeindeplatz bei Glühwein und Würstli ein.

### Aadorfer Weihnachtsmarkt

Am Samstagnachmittag während des Weihnachtsmarktes war die Bibliothek geöffnet. Hier konnten kurze Geschichten gelauscht oder kleine Weihnachtsbäumchen gebastelt werden.

### Schulbibliothek

Regelmässige Bibliotheksbesuche gehören zum Schulalltag. Im Jahr 2023 besuchten 25 Schulklassen aus Aadorf und Häuslenen vom 2. Kindergartenjahr bis zur 6. Klasse mit ihrer Lehrperson die Bibliothek. Der Jahresplan dazu wurde von den beiden Lehrerinnen und Schulvertreterinnen Petra Otto und Nicole Signer bestens koordiniert. Die Bibliothekarinnen sorgten mit immer wieder neuem und aktuellem Lesestoff dafür, dass die Freude am Lesen geweckt wurde.

### Team

Alma Appenzeller hat im April 2023 die berufsbegleitende Ausbildung zur Bibliothekarin bibliosuisse erfolgreich abgeschlossen.

Die Bibliothekarinnen Sandra Sidoli und Alma Appenzeller mit ihrer Leiterin Renate Flückiger trafen sich im Berichtsjahr zu acht Teamsitzungen. Zusätzlich besprachen sie sich in zwei Sitzungen mit Gemeinderat Patrick Schneider, Präsident der Kommission Kultur, Freizeit und Sport, und in weiteren zwei Sitzungen mit seinem Nachfolger, dem neuen Gemeinderat Patrick Meyer. Dabei war auch die Schulvertreterin Petra Otto anwesend. Nebst Rück- und Ausblicken auf die Bibliotheksaktivitäten wurden auch Themen der Schulbibliothek diskutiert.

Per 31. Dezember verabschiedete sich Renate Flückiger in die Pensionszeit. Rund 22 Jahre hatte sie die Geschicke der Aadorfer Bibliothek geleitet. Nun kam die Zeit, das Zepter in neue Hände zu geben.

Mit Erika Muri konnte eine kompetente Nachfolgerin gefunden werden, die das Bibliothekswesen bereits bestens kennt.

*Ich danke Ihnen, liebe Bibliotheksbesucherinnen und -besucher für die grosse Wertschätzung, die mir, dem ganzen Team und unserer Arbeit entgegengebracht wurde. Vielen Dank für die wunderbaren Momente, die ich mit Ihnen in der Bibliothek geniessen durfte. Ob beim Beraten, beim Diskutieren über tolle Bücher, bei einer Veranstaltung oder einem Apéro: Der Kontakt mit Ihnen hat mir Freude gemacht und mich bereichert. Ich wünsche Ihnen alles Gute, meiner Nachfolgerin und meinen Kolleginnen weiterhin viel Freude und Erfolg bei ihrer Arbeit.*

Januar 2024, Renate Flückiger, Leiterin Gemeinde- und Schulbibliothek

## Finanzverwaltung

Die Finanzverwaltung ist für die Rechnung der Gemeinde Aadorf und des Abwasserzweckverbandes Lützelmutgtal verantwortlich. Bereits zum achten Mal konnte der Jahresabschluss, basierend auf den Erfahrungen der Vorjahre, nach HRM2 erstellt werden. Verschiedene Zahlen aus der Finanzbuchhaltung der Gemeinde zeigen noch einige Details vom Tagesgeschäft auf.

### Diverse Zahlen

In der Gesamtzahl der Buchungen sind 3'519 (Vorjahr 3'312) Kreditorenzahlungen im Gesamtbetrag von Fr. 55'964'600.00 (50'113'700.00) enthalten.

Verteilt auf 148 (Vorjahr 129) in der Gemeinde wohnhafte und 39 (36) auswärtige Mitarbeitende oder Behördenmitglieder erstellte die Finanzabteilung im Jahr 2023 insgesamt 783 (778) Lohnabrechnungen. Hinzu kommen zusätzlich 50 (49) Lohnabrechnungen für den Abwasserzweckverband Lützelmutgtal. Diese Rechnung wird ebenfalls seit Jahren von der Gemeinde Aadorf geführt. Zum sechsten Mal erhielten auch sämtliche Mitglieder von Kommissionen, Delegierte sowie das Wahlbüro offizielle Lohnabrechnungen sowie den entsprechenden Lohnausweis. Zusätzlich erledigte die Finanzverwaltung im Auftragsverhältnis zum letzten Mal die Lohnverwaltung für die Tagesschule Häuslenen. Über das Gebührensystem wurden zudem im letzten Jahr 2'857 (Vorjahr 2'243) Rechnungen erstellt. Dazu gehören Einzelrechnungen, wie das Verrechnen von Baubewilligungsgebühren oder Vermietungen, aber auch jährlich wiederkehrende Verrechnungen von Hundesteuern sowie Flur- und Waldstrassenunterhalt.

## Patente und Bewilligungen

2023 wurden vier Patente für Wirtschaften mit Alkoholausschank, zwei Bewilligungen für Kioskwirtschaften mit Alkoholausschank und eine Bewilligung für Gelegenheitswirtschaft mit Alkoholausschank ausgestellt. Die einmaligen Gebühren betragen total Fr. 10'600.00. Die Hälfte der Einnahmen dieser Gebühren werden an die Finanzverwaltung Thurgau überwiesen.

## Hundewesen/Hundesteuer

Ende Dezember 2023 waren in Aadorf total 620 Hunde gemeldet, Vorjahr total 622 Hunde. Die Hundesteuer beträgt für den ersten Hund Fr. 100.00/Jahr und für jeden weiteren Hund Fr. 160.00/Jahr.

Die Einnahmen der Hundesteuer 2023 betragen Fr. 68'130.00. Die Hundesteuer wird für den Erhalt und Betrieb der notwendigen Infrastruktur in der Gemeinde verwendet.

# Kommentar zur Rechnung 2023 der Gemeinde Aadorf

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat legt Ihnen den Abschluss der Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Aadorf vor.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 19'327'402.28 (inkl. planmässigen Abschreibungen) und einem Ertrag von CHF 22'146'855.63 mit einem

**Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss) von CHF 2'819'453.35** ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 814'100.00, so dass die Jahresrechnung 2023 um über CHF 2'005'000.00 besser abschliesst als vorgesehen.

## Kommentar

Zum erfreulichen Ergebnis haben diese positiven Einflüsse in den folgenden Bereichen beigetragen:

• Gemeindehaus (netto) Minderaufwand und Mehrertrag	CHF 280'800
• Kindes- und Erwachsenenschutz Minderaufwand und Minderertrag	CHF 167'400
• Grundbuch, Mass und Gewicht Minderaufwand	CHF 84'600
• Wirtschaftliche Hilfe (netto) Minderaufwand und Mehrertrag	CHF 438'500
• Asylwesen inkl. Ukraine (netto) Minderaufwand und Minderertrag	CHF 417'500
• Gemeindestrassen (netto) Minderaufwand und Minderertrag	CHF 224'000
• Gemeindesteuern (netto) Mehrertrag und Minderaufwand	CHF 194'300
• übrige Ertragsanteile (netto) Mehraufwand und Mehrertrag	CHF 357'200

Der Bäderbetrieb (Frei- und Hallenbad) schliesst gesamthaft über CHF 133'900 besser ab als budgetiert.

Statt einem Aufwandüberschuss in der Höhe von CHF 1'052'100 resultiert ein wesentlich tieferer von rund CHF 918'200. Dabei konnten sowohl beim Freibad (CHF 28'600) wie auch bei Hallenbad (CHF 42'600) Mehreinnahmen bei den Eintritten und Vermietungen generiert werden. Der Bereich Gemeindestrassen (6150) schliesst gesamthaft um CHF 224'000 besser als vorgesehen ab.

Einerseits war der Abschreibungsbedarf durch die Verschiebung einzelner Projekte noch nicht so hoch wie vorgesehen (CHF -146'500). Andererseits fiel auch bei den Energie- und Unterhaltskosten ein wesentlich tieferer Aufwand an, so dass der Minderertrag beim Gemeindeanteil an Motorfahrzeugsteuern (Erhöhung erst ab 2024 wirksam!) mehr als kompensiert werden konnte.

Sehr schwierig zu budgetieren ist der Bereich Prämienverbilligungen (5120). Bereits innerhalb der einzelnen Konti fallen sowohl im Aufwand wie auch im Ertrag grosse Differenzen an. Der um CHF 91'500 höhere Gesamtaufwand konnte mit dem Mehrertrag von CHF 8'900 nicht ganz aufgefangen werden, es resultiert ein um CHF 82'600 schlechteres Ergebnis.

Anders als jeweils in der Vorjahren resultiert im Bereich Steuern (9100) netto kein Gewinn aus dem Mehrertrag sondern gegenüber dem Budget gar ein um CHF 40'000 tieferes Nettoergebnis. Während die Steuern der natürlichen Personen ein Plus von über CHF 202'500 aufweisen, liegen die Quellensteuern (CHF -112'800) und die Steuern der juristischen Personen (CHF -130'600) unter den budgetierten Zahlen.

Da sämtliche alten Anlagen und Projekte (abgeschlossen vor Einführung von HRM2 per 2016) nun vollständig abgeschlossen sind, können auch keine zusätzlichen Abschreibungen mehr getätigt werden. Der Gemeinderat schlägt deshalb vor, den Ertragsüberschuss wie folgt zu verbuchen:

Ertragsüberschuss brutto	CHF 2'819'453.35
Erfolgsrechnung	
zusätzliche Abschreibungen	CHF -0.00
<b>Einlage ins Eigenkapital</b>	<b>CHF 2'819'453.35</b>

Auch dieses Jahr ist die Jahresrechnung wiederum nach Kostenarten zusammengefasst. Wir verweisen auf den Kommentar bei den einzelnen Dienstbereichen und Funktionen.

## Investitionen

Die **Investitionsrechnung** zeigt bei Ausgaben von CHF 4'435'109.33 und Einnahmen von CHF 561'102.00 eine **Nettoinvestition von CHF 3'874'007.33**, budgetiert war eine solche von CHF 4'294'750.00.

Lieferverzögerungen führten beim Projekt Neues Netzwerk/WLAN dazu, dass dieses erst im Frühling 2023 abgeschlossen werden konnte und so auch im 2023 noch eine Nettoinvestition von rund CHF 19'000.00 anfiel.

Die Anschaffung des neuen Fahrzeuges für die Feuerwehr wurde verschoben und ist mit dem Budget 2024 nochmals neu budgetiert worden.

Die Bauarbeiten für die Entsorgung der Kugelfänge bei der ehemaligen 300m-Schiessanlage Unterwiden in Aadorf mussten vom Jahr 2022 ins Jahr 2023 verschoben werden. Die dafür vom Bundesamt für Umwelt (BAFU) zugesicherten VASA Abgeltungen sind bestätigt und bei den Einnahmen auch berücksichtigt. Hinzu kommen die leicht höher als budgetierten Nettokosten für den Ersatz der Inauen-Kugelfänge bei der Schiessanlage Steig 300m in Aadorf. Insgesamt ist so die Nettoinvestition in diesem Bereich rund CHF 15'700.00 höher als vorgesehen.

Im Bereich der Gemeindestrassen gibt es erfahrungsgemäss immer Verschiebungen und Verzögerungen bei den einzelnen Projekten. Hier sollten einige Projekte mit dem Deckbelagseinbau im 2024 fertiggestellt und dann auch ab 2024 mit neu 4 % jährlich (bisher 2.5 % / Jahr) auf 25 Jahre abgeschrieben werden können. Einzelne Projekte werden auch wegen ihrer Grösse (unter CHF 100'000.00) nicht über die Investitionsrechnung geführt, sondern direkt in die Erfolgsrechnung eingebucht. Insgesamt ist bei den Gemeindestrassen so eine um CHF 86'400.00 tiefere Nettoinvestition zu verzeichnen.

Eine wesentlich tiefere Nettoinvestition (CHF -300'300.00) ist auch im gebührenfinanzierten Bereich der Abwasserbeseitigung festzustellen. Bei den Ausgaben verhält es sich gleich wie im Bereich der Gemeindestrassen, hier wurden 2023 netto CHF 91'100.00 weniger investiert. Zusätzlich konnten bei den Anschlussgebühren Mehrein-

nahmen von CHF 209'200.00 generiert werden, welche teilweise auch direkt den Projekten Kanalisation Blumenpark, Aadorf und Dorfstrasse, Ettenhausen zugeordnet werden konnten. Dies führt bei diesen Projekten zu wesentlich tieferen Nettoinvestitionen bzw. Abschreibungsanteilen.

Leichte Verzögerungen ergaben sich auch im Bereich der Gewässerverbauungen, wo nun mehrere Projekte im Verlaufe des Frühlings 2023 abgeschlossen werden konnten. Unter Berücksichtigung der definitiven Kantons- und Bundesbeiträge resultiert sogar ein Einnahmenüberschuss von rund CHF 7'100.00 statt ein Ausgabenüberschuss von CHF 33'750.00.

## Bilanz

Nach HRM2 werden auch die Spezialfinanzierungen und Fonds im Eigenkapital ausgewiesen. Durch bessere Abschlüsse in den spezialfinanzierten Bereichen Abwasser und Abfall konnten so die Einlagen netto um über CHF 176'000.00 erhöht werden. Erstmals musste im Bereich Feuerwehr eine kleine Entnahme von rund CHF 1'300.00 gemacht werden. Weitere Entnahmen erfolgten zum Ausgleich der Wildschadenverhütung und Teilen von Altlastensanierungen.

Dank des wesentlich besseren Jahresergebnisses, welches auch einen positiven Einfluss auf die Liquidität der Gemeinde hatte, konnte im 2023 ein Darlehen mit CHF 250'000.00 amortisiert werden. Da auch die Zinssätze für Festgeldanlagen wieder attraktiv geworden sind, wurden im 2023 auch solche getätigt. Ein nächster Ablauf von Darlehen stand erst wieder Ende Januar 2024 an, deshalb wurde das dafür notwendige Kapital auf einem Festgeldkonto deponiert und dann auch zur einer weiteren Teilamortisation von CHF 500'000.00 verwendet. Ersichtlich in der Bilanz per Ende Jahr 2023 ist dies leider noch nicht aber doch informativ erwähnenswert.

In der Bilanz per Ende Jahr 2023 wird zudem das Jahresergebnis (Ertragsüberschuss von CHF 2'819'453.35) noch separat ausgewiesen. Hinzu kommt der direkte dritte Übertrag von insgesamt deren fünf aus der Neubewertungsreserve von CHF 400'800.00. Zu Beginn des Rechnungsjahres 2024 werden somit CHF 3'220'253.35 den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zugewiesen.

## Erfolgsrechnung, gestuft

	Gestufteter Erfolgsausweis	Rechnung 2023 Betrag	Budget 2023 Betrag	Rechnung 2022 Betrag
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>18'998'938.20</b>	<b>20'730'300.00</b>	<b>18'853'733.78</b>
30	Personalaufwand	3'714'100.23	3'720'800.00	3'725'641.44
31	Sach- und übriger Aufwand	4'809'292.49	5'440'500.00	4'968'146.36
33	Abschreibungen	1'315'836.00	1'809'800.00	1'557'868.00
35	Einlagen	176'239.13	161'300.00	329'956.37
36	Transferaufwand	8'841'525.45	9'477'900.00	8'148'995.81
37	Durchlaufende Beiträge	141'944.90	120'000.00	123'125.80
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>21'379'414.99</b>	<b>21'157'700.00</b>	<b>19'964'907.99</b>
40	<b>Fiskalertrag</b>	11'788'219.40	11'855'000.00	10'683'740.12
41	<b>Regalien und KozeSSIONen</b>	20'811.00	20'800.00	20'811.00
42	Entgelte	4'876'523.62	4'614'500.00	5'264'765.18
43	Verschiedene Erträge	220.06	100.00	201.25
45	Entnahmen Fonds	14'248.02		
46	Transferertrag	4'537'447.99	4'547'300.00	3'872'264.64
47	Durchlaufende Beiträge	141'944.90	120'000.00	123'125.80
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>2'380'476.79</b>	<b>427'400.00</b>	<b>1'111'174.21</b>
34	Finanzaufwand	152'493.93	160'800.00	1'072'956.19
44	Finanzertrag	586'532.94	547'500.00	1'447'502.30
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>434'039.01</b>	<b>386'700.00</b>	<b>374'546.11</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>2'814'515.80</b>	<b>814'100.00</b>	<b>1'485'720.32</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			509'576.10
48	Ausserordentlicher Ertrag	4'937.55		43'361.60
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>4'937.55</b>		<b>-466'214.50</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>2'819'453.35</b>	<b>814'100.00</b>	<b>1'019'505.82</b>

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen. Der Ertragsüberschuss von CHF 2'819'453.35 sowie der Übertrag aus der Neubewertungsreserve von CHF 400'800.00 werden als Jahresergebnis ausgewiesen und danach den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre gutgeschrieben.

Für den Gemeinderat und die Verwaltung:

Matthias Küng  
Gemeindepräsident



# Erfolgsrechnung, nach Bereichen

	Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'966'987.15</b>	<b>1'384'144.56</b>	<b>3'232'900.00</b>	<b>1'474'500.00</b>	<b>3'733'162.05</b>	<b>1'427'138.74</b>
011	Legislative	149'851.49	39'430.40	147'700.00	35'300.00	169'133.75	48'283.55
012	Exekutive	433'634.39	26'340.54	416'400.00	23'000.00	383'813.50	23'126.25
021	Finanz- und Steuerverwaltung	617'345.28	785'298.60	650'800.00	837'400.00	639'334.75	771'160.34
022	Übrige allgemeine Dienste	1'330'794.17	357'142.47	1'316'500.00	392'200.00	1'364'022.33	403'633.05
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	435'361.82	175'932.55	701'500.00	186'600.00	1'176'857.72	180'935.55
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>1'670'356.41</b>	<b>902'649.84</b>	<b>1'973'000.00</b>	<b>943'100.00</b>	<b>1'819'816.03</b>	<b>1'093'335.41</b>
111	Polizei	18'578.15		26'000.00		21'501.10	
112	Verkehrssicherheit	7'431.30	37'620.00	8'000.00	18'000.00	8'931.75	24'670.00
140	Allgemeines Rechtswesen	908'528.94	219'359.05	1'193'400.00	277'300.00	967'477.54	372'419.15
150	Feuerwehr	561'506.29	561'506.29	583'100.00	583'100.00	575'096.96	575'096.96
161	Militärische Verteidigung	28'418.58	26'266.65	16'200.00	17'700.00	115'987.48	70'716.15
162	Zivile Verteidigung	145'893.15	57'897.85	146'300.00	47'000.00	130'821.20	50'433.15
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>2'335'860.30</b>	<b>478'271.00</b>	<b>2'414'900.00</b>	<b>406'700.00</b>	<b>2'309'273.25</b>	<b>487'630.65</b>
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	1'023.15		10'000.00		1'583.00	
321	Bibliotheken	221'745.33	10'775.30	214'100.00	12'500.00	204'963.15	10'254.80
329	Übrige Kultur	72'801.10		78'300.00		71'584.70	
341	Sport	1'824'555.66	464'410.45	1'898'800.00	389'200.00	1'766'850.77	471'167.55
342	Freizeit	215'735.06	3'085.25	213'700.00	5'000.00	264'291.63	6'208.30

## Kommentare zur Erfolgsrechnung

### 0 Allgemeine Verwaltung

#### 0120 Exekutive

Mehraufwand für juristische Beratungen und Repräsentationsaufgaben.

#### 0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Sowohl die Bezugsprovision des Kantons wie auch die Veranlagungsentschädigungen fielen tiefer als angenommen aus. Ebenso sind die Bezugsprovisionen der Güter tiefer, somit ist der Ertrag insgesamt entsprechend geringer.

#### 0220 übrige allgemeine Dienste

Die Projektkosten des IT-Outsourcing verbleiben vollumfänglich bei der Gemeinde. Der geringere Aufwand im Bereich der Honorare für Feuerschutz zeigt sich auch mit tieferen Einnahmen bei den Baubewilligungsgebühren.

#### 0291 Gemeindehaus

Wegen der im Jahr 2022 ausserordentlich vorgenommenen zusätzlichen Abschreibungen beim Gemeindehaus müssen die für 2023 vorgesehenen CHF 303'200.00 nicht eingesetzt werden, was diesen Bereich wesentlich besser abschliessen lässt. So können der Mehraufwand beim Personal, den Dienstleistungen und beim baulichen Unterhalt gut kompensiert werden.

#### 0293 Gemeindesaal

Wegen grösserer Reparaturarbeiten (Rolläden und Eingangstüren) und weniger Anlässen und Vermietungen als angenommen, schliesst dieser Bereich rund CHF 26'000.00 schlechter als budgetiert ab.

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

#### 1401 Einwohnerkontrolle

Der höhere Aufwand für Ausländerausweise konnte mit dem entsprechend höheren Gebührenertrag kompensiert werden. Negativ wirkten sich auch die geringeren Einbürgerungsgebühren aus.

#### 1402 Kindes- und Erwachsenenschutz

Massiv tiefere Auslagen für Fremdplatzierungen, im Gegenzug aber auch geringere Rückerstattungen.

#### 1405 Grundbuch, Mass und Gewicht

Diverse Projekte wurden erst verspätet gestartet, dies führte zu grossen Minderkosten.

#### 1610 Militärische Verteidigung

Der höhere Aufwand für den Unterhalt der Schiessanlagen wurde mit den Mehreinnahmen bei den Schussgeldern beinahe kompensiert. Das Thurgauer Kantonal-Schützenfest hat einen grossen Teil dazu beigetragen.

	Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>1'741'311.57</b>	<b>267'163.57</b>	<b>1'644'800.00</b>	<b>215'000.00</b>	<b>1'614'654.93</b>	<b>241'063.52</b>
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	1'077'127.00		1'033'100.00		943'914.00	
421	Ambulante Krankenpflege	661'384.37	267'163.57	607'900.00	215'000.00	667'908.93	241'063.52
432	Krankheitsbekämpfung, übrige			1'000.00		39.90	
434	Lebensmittelkontrolle	2'800.20		2'800.00		2'792.10	
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>4'872'279.84</b>	<b>2'359'621.77</b>	<b>5'613'800.00</b>	<b>2'309'200.00</b>	<b>4'293'339.32</b>	<b>2'026'374.70</b>
512	Prämienverbilligungen	1'105'501.32	185'895.84	1'014'000.00	177'000.00	962'504.66	183'421.20
535	Leistungen an das Alter	11'394.10		20'000.00		12'370.15	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	315'922.90	202'232.07	303'100.00	193'000.00	268'189.41	111'564.44
544	Jugendschutz	150'691.15		152'000.00		112'262.90	
545	Leistungen an Familien	356'779.30		369'000.00		311'810.80	
572	Wirtschaftliche Hilfe	1'938'218.97	833'355.27	2'144'600.00	601'200.00	1'870'489.35	962'151.88
573	Asylwesen	988'772.10	1'138'138.59	1'606'100.00	1'338'000.00	750'712.05	769'237.18
592	Hilfsaktionen im Inland	5'000.00		5'000.00		5'000.00	

### 3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

#### 3411 Freibad

Dank geringeren Unterhaltsarbeiten und den massiv höheren Einnahmen bei den Benützungsgebühren und Dienstleistungen wurde ein wesentlich tieferes Defizit als budgetiert eingefahren.

#### 3412 Hallenbad

Dank der weiterhin hohen Einnahmen bei den Benützungsgebühren und der Vermietung von Wasserbahnen an Schulen und Schwimmschulen konnte ein wesentlich besseres Ergebnis erzielt werden. Hauptgrund für die Mehreinnahmen war die vorübergehende sanierungsbedingte Schliessung des Hallenbades in Frauenfeld.

#### 3414 Sportanlagen

Dank eines tieferen Kostenanteils an den Betrieb der Mehrfachsporthalle reduziert sich der Aufwand in diesem Bereich beträchtlich.

### 4 Gesundheit

#### 4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Mehraufwand an die Kosten der Restfinanzierung der Langzeitpflege an den Kanton. Entgegen den Empfehlungen des Kantons für das Budget 2023 sind dies effektiv CHF 4.66 pro Einwohner mehr.

#### 4210 Ambulante Krankenpflege

Mehraufwand zufolge höherer Beiträge an die Langzeitpflege von privaten Institutionen und Kosten für Entlastungsdienste

sowie auch höhere Leistungsbeiträge an die Spitex Aadorf und die Pro Senectute. Auf der Ertragsseite konnte dafür ein höherer Kantonsbeitrag an die ambulante Pflege, Hilfe und Betreuung verbucht werden.

### 5 Soziale Sicherheit

#### 5120 Prämienverbilligung

Der Bedarf in diesem Bereich war höher als angenommen, er unterliegt trotz gezieltem Case-Management grossen Schwankungen, was die Budgetierung nicht vereinfacht. Es resultiert insgesamt ein Mehraufwand von CHF 82'600.00.

#### 5720 Wirtschaftliche Hilfe

Minderausgaben bei den Löhnen zufolge Mehrarbeiten der Sozialen Dienste für das Asylwesen sowie massive Minderausgaben bei den Unterstützungen an übrige Schweizerbürger ergeben beim Gesamtaufwand in diesem Bereich ein wesentlich besseres Ergebnis. Dies wird zusätzlich nochmals massiv besser wegen der höheren Rückvergütungen bei den Ausländern. So lässt sich der verbleibende Nettoaufwand für die Unterstützungen an Personen mit vorläufiger Aufnahme gut verkraften.

#### 5730 Asylwesen und 5732 Asylwesen (Schutzstatus S)

Wesentlich tiefere Ausgaben als angenommen lassen diese beiden Bereiche viel besser als budgetiert abschliessen. Durch die Minderausgaben waren auch die Rückvergütungen und Staatsbeiträge entsprechend tiefer.

	Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>2'552'256.46</b>	<b>659'977.15</b>	<b>2'930'400.00</b>	<b>802'000.00</b>	<b>2'737'196.53</b>	<b>750'422.00</b>
615	Gemeindestrassen	2'102'525.57	645'442.15	2'468'700.00	787'600.00	2'230'940.95	685'572.10
621	Bahninfrastruktur	14'174.89	4'400.00	20'200.00	4'400.00	14'635.73	6'024.90
622	Regionalverkehr	434'056.00		440'000.00		429'466.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	1'500.00	10'135.00	1'500.00	10'000.00	62'153.85	58'825.00
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>2'720'400.75</b>	<b>2'121'686.94</b>	<b>2'714'300.00</b>	<b>2'092'600.00</b>	<b>2'726'990.52</b>	<b>2'143'308.99</b>
710	Wasserversorgung	106'386.58		108'600.00		96'296.41	
720	Abwasserbeseitigung	1'512'389.46	1'512'389.46	1'556'200.00	1'556'200.00	1'582'961.73	1'582'961.73
730	Abfallwirtschaft	545'902.88	541'413.88	481'100.00	476'600.00	506'396.71	501'906.71
741	Gewässerverbauungen	86'372.10	6'190.25	87'000.00	800.00	76'468.10	10'530.25
750	Arten- und Landschaftsschutz	44'024.00	5'071.05	42'700.00	5'200.00	34'248.50	5'258.55
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	45'392.80	18'104.95	27'900.00		32'620.30	
771	Friedhof und Bestattung	263'987.43	34'351.20	287'300.00	49'600.00	279'725.97	38'485.60
790	Raumordnung	115'945.50	4'166.15	123'500.00	4'200.00	118'272.80	4'166.15

## 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

### 6150 Gemeindestrassen

Durch Verzögerungen bei den neuen Projekten fallen die Abschreibungen geringer als vorgesehen aus. Hinzu kommt, dass auch bei den Kleinprojekten via Erfolgsrechnung zeitliche Verschiebungen hingenommen werden mussten. Dadurch lässt sich der noch tiefere und erst im 2024 höhere Gemeindeanteil an Motorfahrzeugsteuern mehr als verkraften. Zudem wurden weniger Reparaturen als in den Vorjahren ausgeführt und auch der verrechenbare Aufwand lag tiefer.

## 7 Umweltschutz und Raumordnung

### 7201 Abwasserbeseitigung

Leicht höhere Betriebskosten beim Abwasserverband Lauchetal wurden mit dem reduzierten Abschreibungsbedarf mehr als ausgeglichen. Wegen geringerer Gebührenerträge beträgt die Einlage in die Spezialfinanzierung statt der budgetierten CHF 56'400 nur knapp CHF 33'000.

### 7301 Abfallwirtschaft

Geringere Ausgaben für die Grüngutentsorgung als budgetiert sowie eine zusätzliche ausserordentliche Prämie des ZAB führten zu einer wesentlich höheren Einlage in die Spezialfinanzierung.

	Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>255'145.50</b>	<b>126'797.15</b>	<b>293'000.00</b>	<b>95'600.00</b>	<b>244'512.10</b>	<b>119'862.75</b>
812	Strukturverbesserung	78'493.55	25'609.40	87'400.00	25'900.00	72'659.05	25'797.55
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	44'111.55	120.00	42'400.00	200.00	44'075.25	840.00
820	Forstwirtschaft	111'423.00	21'087.65	135'900.00	21'700.00	103'657.00	22'414.95
830	Jagd und Fischerei	14'606.60	20'811.00	17'800.00	20'800.00	19'633.60	20'811.00
840	Tourismus	4'510.80		4'500.00		4'487.20	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	2'000.00		5'000.00			
871	Elektrizität		59'169.10		27'000.00		49'999.25
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>212'804.30</b>	<b>11'027'090.30</b>	<b>242'600.00</b>	<b>13'535'100.00</b>	<b>1'149'992.99</b>	<b>12'339'800.96</b>
	Steuern	15'521.48	11'720'089.40	42'500.00	11'787'000.00	39'549.69	10'616'394.52
	Übrige Ertragsanteile	21'509.75	1'700'364.60	12'300.00	1'334'000.00	14'895.25	1'399'534.30
	Zinsen	127'587.95	48'381.70	142'100.00	42'100.00	123'137.99	37'673.11
	Liegenschaften des Finanzvermögens	48'185.12	375'298.05	45'700.00	368'900.00	972'410.06	1'302'547.70
	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		2'409.90		3'100.00		3'157.15
	Abschluss		-2'819'453.35				-1'019'505.82
		<b>19'327'402.28</b>	<b>19'327'402.28</b>	<b>21'059'700.00</b>	<b>21'873'800.00</b>	<b>20'628'937.72</b>	<b>20'628'937.72</b>
	<b>Gesamtergebnis</b>			<b>814'100.00</b>			
		<b>19'327'402.28</b>	<b>19'327'402.28</b>	<b>21'873'800.00</b>	<b>21'873'800.00</b>	<b>20'628'937.72</b>	<b>20'628'937.72</b>

## 8 Volkswirtschaft

### 8710 Elektrizität

Durch ein wesentlich besseres Jahresergebnis 2022 in den abgabepflichtigen Bereichen an die Gemeinde ist der Anteil am Gewinn des EW Aadorf wesentlich höher als budgetiert ausgefallen.

## 9 Finanzen und Steuern

### 9100 Steuern

Die höheren Eingänge bei den Steuern der natürlichen Personen des Rechnungsjahres und der früheren Jahre (Einkommen und Vermögen) konnten die Mindereingänge bei den Quellensteuern und den juristischen Personen nicht ganz ausgleichen. Erfreulich ist die Tatsache, dass netto keine Forderungsverluste (Abschreibungen) bei den Steuern zu verzeichnen waren.

### 9500 Übrige Ertragsanteile

Der Gemeindeanteil bei den Grundstückgewinnsteuern liegt rund CHF 334'000 über dem budgetierten Wert. Er wurde auf das Budget 2024 nochmals gegen oben angepasst.

### 9610 Zinsen

Dank des insgesamt besseren Ergebnisses im 2023 sowie einer tieferen Nettoinvestition musste kein neues Fremdkapital beschafft werden. Es konnten im 2023 sogar CHF 250'000 amortisiert und per Ende Januar 2024 ein zu erneuerndes Darlehen um CHF 500'000 reduziert werden. Das dafür notwendige Kapital konnte zwischenzeitlich in Form von Festgeld zinsbringend angelegt werden und generierte so auch nicht budgetierte Zinseinnahmen.

# Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>60'685.12</b>	<b>41'669.70</b>			<b>269'735.65</b>	<b>163'538.20</b>
<b>0291</b>	<b>Gemeindehaus</b>	<b>60'685.12</b>	<b>41'669.70</b>			<b>269'735.65</b>	<b>163'538.20</b>
5060	Mobilien	60'685.12				269'735.65	
6340	Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen		41'669.70				163'538.20
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>372'286.61</b>	<b>76'500.00</b>	<b>508'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>54'271.46</b>	<b>54'271.46</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>172'075.62</b>	<b>0.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>43'966.17</b>	<b>43'966.17</b>
5040	Hochbauten	172'075.62		200'000.00		43'966.17	
5060	Mobilien			200'000.00			
6310	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten				60'000.00		
6320	Entnahme aus Spezialfinanzierung Gemeinde				140'000.00		43'966.17
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>200'210.99</b>	<b>76'500.00</b>	<b>108'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'305.29</b>	<b>10'305.29</b>
5030	Übrige Tiefbauten	200'210.99		108'000.00		10'305.29	
6300	Investitionsbeiträge vom Bund		76'500.00				
6320	Entnahme aus Spezialfinanzierung Gemeinde						10'305.29
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>3'538'577.38</b>		<b>3'625'000.00</b>		<b>1'893'047.05</b>	
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>3'538'577.38</b>		<b>3'625'000.00</b>		<b>1'893'047.05</b>	
5010	Strassen / Verkehrswege	3'123'577.38		3'625'000.00		1'414'631.40	
5060	Mobilien					110'540.00	
5610	Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	415'000.00				367'875.65	
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>463'560.22</b>	<b>442'932.30</b>	<b>523'000.00</b>	<b>161'250.00</b>	<b>749'365.86</b>	<b>260'858.60</b>
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>386'921.92</b>	<b>359'200.00</b>	<b>478'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>485'015.66</b>	<b>132'027.65</b>
5030	Übrige Tiefbauten	374'535.80		478'000.00		477'324.62	
5290	Übrige immaterielle Anlagen	12'386.12				7'691.04	
6370	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		359'200.00		150'000.00		132'027.65
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>76'638.30</b>	<b>83'732.30</b>	<b>45'000.00</b>	<b>11'250.00</b>	<b>264'350.20</b>	<b>128'830.95</b>
5020	Wasserbau	74'040.90		45'000.00		264'350.20	
5610	Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	2'597.40					
6310	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten		83'732.30		11'250.00		128'830.95
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>561'102.00</b>	<b>4'435'109.33</b>			<b>478'668.26</b>	<b>2'966'420.02</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>561'102.00</b>	<b>4'435'109.33</b>			<b>478'668.26</b>	<b>2'966'420.02</b>
5900	Passivierte Einnahmen	561'102.00				478'668.26	
6900	Aktiviert Ausgaben		4'435'109.33				2'966'420.02
	<b>Nettoinvestition</b>	<b>4'996'211.33</b>	<b>4'996'211.33</b>	<b>4'656'000.00</b>	<b>361'250.00</b>	<b>3'445'088.28</b>	<b>3'445'088.28</b>
		<b>4'996'211.33</b>	<b>4'996'211.33</b>	<b>4'656'000.00</b>	<b>4'294'750.00</b>	<b>3'445'088.28</b>	<b>3'445'088.28</b>

# Bilanz mit Veränderung

		Bilanz 31.12.22	Bilanz 31.12.23	Zu- / Abnahme
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>52'939'483.13</b>	<b>53'702'496.68</b>	<b>763'013.55</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>22'508'948.69</b>	<b>20'630'688.91</b>	<b>-1'878'259.78</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	6'315'950.85	3'314'079.86	-3'001'870.99
101	Forderungen	6'185'674.64	7'285'353.80	1'099'679.16
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	826'747.20	850'679.25	23'932.05
107	Finanzanlagen	2'076'001.00	2'076'001.00	
108	Sachanlagen FV	7'104'575.00	7'104'575.00	0.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>30'430'534.44</b>	<b>33'071'807.77</b>	<b>2'641'273.33</b>
140	Sachanlagen VV	29'813'691.59	32'496'146.80	2'682'455.21
142	Immaterielle Anlagen	556'842.85	520'660.97	-36'181.88
144	Darlehen	60'000.00	55'000.00	-5'000.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>-52'939'483.13</b>	<b>-53'702'496.68</b>	<b>-763'013.55</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>-38'339'634.96</b>	<b>-36'132'641.60</b>	<b>2'206'993.36</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	-9'177'402.94	-7'123'092.81	2'054'310.13
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-368'055.30	-379'046.70	-10'991.40
205	Kurzfristige Rückstellungen	-276'437.87	-285'682.24	-9'244.37
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-27'164'493.65	-26'991'974.65	172'519.00
208	Langfristige Rückstellungen	-1'346'517.20	-1'346'517.20	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-6'728.00	-6'328.00	400.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>-14'599'848.17</b>	<b>-17'569'855.08</b>	<b>-2'970'006.91</b>
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	-2'889'348.16	-3'044'839.27	-155'491.11
291	Fonds	-229'693.75	-224'756.20	4'937.55
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-1'202'321.50	-801'521.50	400'800.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-10'278'484.76	-13'498'738.11	-3'220'253.35
	<b>Gewinn / Verlust</b>			

**Gemeinde Aadorf** | Gemeindeplatz 1 | 8355 Aadorf  
Telefon +41 (0)52 368 48 71  
E-Mail: [gemeindeverwaltung@aadorf.ch](mailto:gemeindeverwaltung@aadorf.ch)  
[www.aadorf.ch](http://www.aadorf.ch)

**schulenaadorf** | **Schulsekretariat** | Schulstrasse 9 | 8355 Aadorf  
Telefon +41 (0)52 368 83 00  
E-Mail: [schulsekretariat@schulenaadorf.ch](mailto:schulsekretariat@schulenaadorf.ch)  
[www.schulenaadorf.ch](http://www.schulenaadorf.ch)

**EW Aadorf** | Schulstrasse 3 | 8355 Aadorf  
Telefon +41 (0)52 368 66 88  
E-Mail: [kontakt@ewaadorf.ch](mailto:kontakt@ewaadorf.ch)  
[www.ewaadorf.ch](http://www.ewaadorf.ch)

**Alterszentrum Aaheim** | Mühlewiesestrasse 4 | 8355 Aadorf  
Telefon +41 (0)52 368 82 82  
E-Mail: [info@aaheim.ch](mailto:info@aaheim.ch)  
[www.aaheim.ch](http://www.aaheim.ch)

**Impressum:**

Layout, Satz: Genius Media AG, Frauenfeld  
Quellenangabe Fotos: Gemeinde Aadorf